



# THE VOXAIR

Our Military Community Newspaper, 17 Wing Winnipeg

FEBRUARY 4, 2004

VOLUME 52, ISSUE 2

FREE

## IN THIS ISSUE:

- In Memorium
- CFS Instructors Emphasize Safety, Impart Knowledge Across CF
- Healthy Lifestyle Enhances Relationship
- Voxair Welcomes New Reporter
- Women's Hockey Team in Upcoming Regionals
- Get On Board and Take Advantage of the RRSP Season!
- Royal Winnipeg Rifles Change of Command
- Exercise Devils Frost
- Community Recreation Winter Programs
- I Love to Read Month
- Tattoo Committee Hosts Sweetheart Dance
- Padre's Corner: Are You Listening For A Word?

## Reserve Firefighter Tops the Course

By Lt Jennifer Faubert, Western Area Reserve Public Affairs

"The training was awesome," said Cpl James Thompson, top graduate from the most recent fire fighter course. "By far it is the best military course I've ever been on."

Thompson and four other air reservists from Winnipeg recently graduated from the ten-week course held in Borden at the Canadian Forces Fire Academy (CFFA).

"It was a true total force course because we had ten reservists, seven regular force and three civilians," said MWO Doug Goodings, 17 Wing Air Reserve Flight Master Warrant Officer and instructor on the course.

Today, five of the Winnipeg graduates are fully integrated into three-man crash crews and play a key role in providing 24-hour fire protection.

Thompson recently transferred to the air reserves after serving 22 years as an infanteer

with the PPCLI. He viewed the transfer as an opportunity to make a break from the infantry and try a new trade. With three tours under his belt, Thompson said he was looking for a career and life change.

"I wanted to change my life-focus to do something to help people," he said. "I don't want to sound graphic but in the infantry you are trained to take lives and with firefighting you are trained to save lives. Firefighting is a totally different direction and different work."

"Actually, I recruited him when I was the fire chief at 17 Wing," said Goodings. "He was a good candidate; knowledgeable, dedicated and a hard worker. I think his

maturity was the number one reason he topped the course. He really shone there and the other students naturally went to him for assistance."

Thompson is much more humble. "I went there wanting to do the best that I possibly could," he said. "Basically we all worked together as a team. We had a high course average and out of 30 exams I think I got one more answer right."

He is not the only person who was impressed. "My kids think it's cool," said the father of three girls. "And my mom is very proud of me."

In addition to his duties at the fire hall, he is also working on his Emergency Medical Responders course.



Top of hose bed on truck - Pte Allen, standing on truck - Cpl Thompson, holding hose - Pte Brooks and Mr. Elliott.

## Busy Year Wraps Up at CFS MET

By MWO Rick Carleton, Standards



The end of 2003 was a whirlwind of activity here at CFS Met, weathering a few blizzards while graduating two courses within a week of one another.

The first course to graduate was QL3 0301, which began way back in August and finished on November 27th. Although a small

course in number, they sure made up for it in spirit.

The QL3 also known as the "Basic Weather Observer" course is the first step in their occupational training for these new Met Techs. The aim of this course is to train personnel to: take weather observations; disseminate observed data; and provide

technical meteorological information to support operations.

Various subjects taught include elementary meteorological theory, surface instruments and observing, communications, upper wind observations, maintenance and automatic data processing. Practical training in simulators is an im-

portant part of the course and includes 11 days of practice (shift work) and 10 days of testing which leads to the awarding of the Weather Observer Qualification at the conclusion of the course.

During the ceremonies, we had the pleasure to present Cpl Andrew Rusconi

continued on page 2 ▶

**DOMENICA'S**  
UNISEX HAIRSTYLING

2255-G Ness Avenue

Ph: 885-3665  
or 832-6978  
North Side



Mon & Tues 9:00 am - 6:00 pm  
Wed to Fri 9:00 am - 8:00 pm  
Saturdays 10:30 am - 5:30 pm

- Military Cuts .....\$8
- Perm & Cut .....\$36
- Flat Tops .....\$8
- Frost & Cut .....\$38
- Colour & Cut .....\$32
- Seniors .....\$7
- Children's Cuts .....\$8
- Ladies Cut .....\$14
- Facial Waxing .....\$9
- Ear Piercing .....\$13

### Need Cash Before Pay Day?

\* Loans Until Payday \*

"Also available to spouses of deployed personnel serving overseas"

### @ Altus Finance

Phone: 925 - 3345  
St. James Location

**DOMENICA'S**  
FLORAL DESIGN

DAILY SPECIALS



Send flowers to your loved one  
Around the world or in the city



2255-G Ness Avenue (at Whytewold Rd.)

Ph.: 885-3665 or 832-6978

Free Delivery to both North & South Base Locations

## In Memorium



DND Archives

Cpl Jamie Brendan Murphy, of Parachute Company Third Battalion, Royal Canadian Regiment Battalion Group during a patrol in Kabul, Afghanistan. Cpl Murphy was killed when an explosion occurred near the Ilitis jeep in which he was riding on January 27, 2004. Source: D-News

## Current Operations

More than 3,600 Canadian soldiers, sailors and Air Force personnel are deployed overseas on operational missions. On any given day, about 8,000 Canadian Forces members - one third of our deployable force - are preparing for, engaged in or returning from an overseas mission.

Since 1947, the CF has completed 72 international operations. That figure does not include current operations, or the many CF operations carried out in Canada.

Visit [www.forces.gc.ca/site/operations/current\\_ops\\_e.asp](http://www.forces.gc.ca/site/operations/current_ops_e.asp) for more information. Courtesy of DCDS.

Here is a list of all current CF operations:

**OP ATHENA**  
Afghanistan : 2,176

**OP ACCIUS**  
Afghanistan: 1

**OP FOUNDATION**  
Tampa, Florida: 5

**OP PALLADIUM**  
Bosnia-Herzegovina: 1,192

**OP DANACA**  
Golan Heights: 193

**OP SNOWGOOSE**  
Cyprus: 1

**OP JADE**  
Jerusalem: 8

**OP CALUMET**  
Sinai: 30

**OP CROCODILE**  
Democratic Republic of the Congo: 7

**OP REPTILE**  
Sierra Leone: 5

**OP SCULPTURE**  
Sierra Leone: 7

**OP SOLITUDE**  
Dakar, Senegal: 1

**The total CF International Operations as of 21 January 2004 is 3,626.**

... continued from page 1

of 4 Wing Cold Lake with the Canadian Forces School of Meteorology "Certificate of Achievement", for obtaining the highest academic mark.

The second course to graduate on Dec 4th was QL6B 0301. This training that began in the middle of September, is the senior course taught at CFS Met and the students have many years of experience within the trade.

The QL6B also known as the "Specialized Weather Support" course is the final step in a Met Tech's trade progression.

The aim of this course is to provide highly specialized training to personnel who will then be capable of supporting such diverse operations as ship-based helicopters, land-element combat groups and search and rescue units. Personnel are trained to provide operations personnel with weather information in the form of forecasts and advice on meteorological matters in various parts of the world.

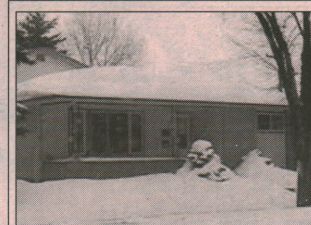
Subjects taught include applied meteorology, oceanography, analysis and interpretation, prognosis, and climatology. In the forecasting portion of the course, personnel are taught to assess basic weather data and

prepare aviation forecasts up to 12 hours in support of helicopter operations. They are also taught to provide oceanographic information and guidance in support of ship exercises. Training labs are very practical and closely resemble routines performed at operational units.

During these ceremonies, we had the pleasure to present Sgt Malcolm Taylor of 12 Wing Shearwater with the Canadian Forces School of Meteorology "Certificate of Achievement", for obtaining the highest academic mark.

All the graduates of both courses should be commended for their hard work, dedication, and superb performance in successfully completing this training.

After a well deserved but rather brief break over the holiday season, 2004 started off with a bang. We have already conducted a two-day training session to Met personnel from across the Canadian Forces on our new "Briefer Work Station". We continued this flurry of activity with QL5A 0401 currently in house and are preparing for QL6A 0401 that will begin at the end of February. Hopefully these flurries will eventually cease and allow us time to enjoy another fine Winnipeg winter.



Comfortable Family Home  
6 Elmdale  
MLS# 2480059

**Moving to  
Brandon?**

Call Bev Powell  
Ph: 729-3554

View this home and others  
at [www.bepowell.com](http://www.bepowell.com)



**GRAND & TOY**  
FOR YOUR OFFICE / COMPUTER / FURNITURE NEEDS

Call Charell Oliver  
Kama Assistant

Tel: (204) 487-5561  
Fax: (204) 452-8791

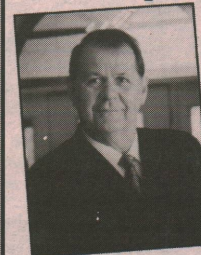
Email: [oliverc@grandtoy.com](mailto:oliverc@grandtoy.com)



John Gatta Blair Russell

**Posted to Kingston in 2004?**

**Don Wyld, CD**  
Military Authorized Realtor



**Automatic Buyer  
Representation**

If a posting to our beautiful "Limestone City" of Kingston is where you are headed, please give me a call at the "TOLL FREE" number below and I will send you a "Worry-Enders Kit of Kingston" (with video) containing maps, home prices, school information, shopping facilities, transportation and more.

Please call or write:  
Don Wyld, CD, Sales Rep.  
#1 Barriefield Centre,  
Kingston, Ontario,  
Canada K7L 5H6

Fax 1-613-545-1101 or  
Toll Free 1-800-438-9953  
613-545-3333 office

Visit the Canadian  
Military Relocation Network  
Website at [www.interbaserealestate.com](http://www.interbaserealestate.com)  
OR Email: [donwyld@kos.net](mailto:donwyld@kos.net)

**Century 21**  
TOWN & COUNTRY REALTY INC.

**NEW HOMES BY "CARACO"**  
For a complete information package of new homes being built in Greenwood Park, minutes from CFB Kingston and RMC, and Cobblestone Ridge in West End Kingston. See the whole package at [www.c21wyld.com](http://www.c21wyld.com)

**ROYAL LEPAGE**

MARTIN-LIBERTY REALTY

**Posted to Shilo?**

- We can mail or e-mail listings & relocation packages
- Member of Brandon and Area M.L.S.

**One Stop Shopping,**

**Office on Base in the Canex Mall.**

**Contact us for all your Real State Needs**

**Phone: (204) 765-2876 or:**

Barry Rabe Kathy Ash Brady Hardy  
725-8830 725-8842 725-8841

Wendy Flannigan Ron Cornell  
725-8823 725-8836

[barryrabe@royallepage.ca](mailto:barryrabe@royallepage.ca)

**THE VOXAIR**

FEBRUARY 4, 2004  
VOLUME 52, ISSUE 2

OFFICE HOURS

Monday to Friday, 0815 - 1600 hrs  
Telephone: 204 833-2500 ext 4120  
Fax: 204 833-2809  
Telephone-answering system  
operates remainder of the week.

**VOXAIR STAFF**

LCol S. Neville  
Editor-In-Chief  
204 833-2500 ext 5281  
Capt P.A. Dawes  
Managing Editor  
204 833-2500 ext 6152  
Maureen Walls  
Office Supervisor,  
Sales Manager  
204 833-2500 ext 4120

**Production Desk**  
204-833-2500 ext 6976  
Misra Yakut  
Accounting  
204 833-2500 ext 4121

Angela Johnston  
Journalist/Photographer  
204 833-2500 ext 6976

Jen Sharpe  
Journalist/Photographer  
204 833-2500 ext 6976

Traci Wright  
Proofreading  
Jim Holland  
Advertising Sales  
204 832-0115

Printed By  
The Daily Graphic  
1 204 857-3427

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of 17 Wing Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Wing Commander, Col Steff Kummel. Opinions and

views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Wing Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. We will not be responsible for any loss or damage to any advertiser or third party resulting from the failure of an advertisement to appear in any of our editions or from any error or omission in any advertisement which is published.

Promotion of Private Businesses in articles submitted for publication is not permitted except in cases of appreciation for donations where only the company name is included. (Companies or individuals that are currently in arrears shall not be published.) Individuals or groups shall not

make any offer of promotion in The Voxair Newspaper of products and/or services for exchange in donations.

Correspondence should be addressed to:  
The Voxair  
17 Wing Winnipeg,  
PO box 17000 Stn forces  
Winnipeg, MB R3J 3Y5  
Email address: [voxair@mts.net](mailto:voxair@mts.net) or  
[walls.m@forces.gc.ca](mailto:walls.m@forces.gc.ca)  
This newspaper is printed using  
environmentally safe inks.  
Publications Mail Agreement No. 1482823

**Deadline for Voxair 03:  
06 February 2004**

**VOXAIR 2004 PRODUCTION SCHEDULE**

ISSUE	DEADLINE DAY	PUBLISH
03	06 Feb	18 Feb
04	20 Feb	03 Mar
05	05 Mar	17 Mar
06	19 Mar	31 Mar
07	02 Apr	14 Apr
08	16 Apr	28 Apr
09	30 Apr	12 May
10	14 May	26 May
11	28 May	09 Jun



2004 - 2005

Civilian Scholarship Program

How would you like to go to school to get that degree, diploma or certificate that will advance your career goals, but still receive your normal salary?

Registrations are now being accepted for this year's Scholarship Program. A minimum of 8 Scholarships are awarded across Canada, that pay for up to one full years cost for full-time attendance at an educational institution, and still receive your salary as normal! Costs covered include tuition, books and travel expenses (if applicable).

Last year there were 15 scholarships awarded, with 3 coming from the prairies, including Marshall Ruskin from 17 Wing. Nominees must be indeterminate civilian employees.

Application deadline is March 1, 2004

For more information contact:

Neil Kimelman

Winnipeg LCC Learning Advisor

Local 4637

or go to <http://hr.dwan.dnd.ca/scholarship>

# CFS Instructors Emphasize Safety, Impart Knowledge Across CF

By Jen Sharpe



Photo by Jen Sharpe

Capt Allan di Dio, helicopter instructor for CFS' ICP flight, explains the basics of rotary-wing flight to Voxair reporter Jen Sharpe.

Capt Allan Di Dio has seen a lot of young, nervous pilots in his day. As a veteran fixed and rotary wing flying instructor, he has introduced some of the CF's best and brightest to the joys, thrills, and challenges of aviation.

While occupying the right seat in the light-as-a-feather CH-139 Jet Ranger helicopter, Capt Di Dio warns the left-seated rookie that helo flying might feel strange at first, but assures her it is as safe as any fixed-wing plane. "But don't get me wrong;" he quietly adds, "if something happened to me during the flight, you wouldn't be able to land this thing safely."

"That's terrific," I—the rookie—answer with a nervous laugh.

My worries are, of course, completely unfounded. As an instructor with the Instrument Check Pilot (ICP) course at 17 Wing's Centrai Flying School (CFS), Capt Di Dio doesn't only assess military pilots, he teaches the people who will assess military pilots. Interestingly enough, much of his job involves imitating clueless people like me to test the ICP student's problem solving, communication, and assessment skills.

It doesn't take long to realize that Capt Di Dio excels at all three of those important instructor skills; in only about an hour flying

around the Winnipeg area, he explained the basics of rotary wing flight in a way that was interesting, lively, and informative.

Having top-notch instructors like Capt Di Dio at CFS is vitally important to aviation safety in the Air Force, says CFS Commandant LCol Peter Young. "The CFS is responsible for the standard of every pilot that goes through pilot training in the Air Force," he explains. "The school Commandants are responsible for the graduation end, but we are responsible for making sure that standards stay at a consistently high level."

According to LCol Young, the CFS has a role in nearly every aspect of flying standards and training in the CF. For example, ICP pilots trained by Capt Di Dio and his colleagues at CFS conduct the annual instrument tests for all CF pilots. The CFS also monitors the training standards at undergraduate Air Force training units and evaluates any Air Force pilots who have had performance issues on the job.

Along with the ICP course, the CFS has also designed and implemented the Human Performance in Military Aviation (HPMA) program, a flight safety-related seminar intended to increase operational effectiveness by reducing human error. So far, the CFS has



Photo by Jen Sharpe

Capt Allan di Dio, helicopter instructor for CFS' ICP flight, looks over the school's Jet Ranger before taking Voxair reporter Jen Sharpe up for a ride. This Jet Ranger is the only helicopter used for instruction by CFS.

trained 182 HPMA coordinators who will then return to their respective Wings to conduct their own HPMA courses.

"For the most part the training is long overdue," explains Maj Daryl Collins, lead on the HPMA project. "It represents an enormous undertaking for the Air Force because it's the first time that we've really put forward a training program that combines folks from Air Traffic Control, Ground Crew, and Air Crew."

Because CFS personnel have a hand in the safety, training standards, and continued assessment of all CF navigators, pilots, and air traffic controllers, the school must ensure its instructors are of the highest quality.

"Becoming an instructor is difficult, and not everyone can pass the flying instructor course," LCol Young explains. "We've had instances on the multi-engine, the jet, and the helicopter instructor courses where people have

not been able to pass because they can't impart the knowledge."

"It's always an obstacle trying to put theory into practice," Maj Collins adds. "Our program focuses a lot on process, so that if you have a decision-making process, it can apply to anything. That's an important thing for instructors to have and to communicate."

And despite advances in automatic flight systems and computer simulations,

LCol Young says the basic flying instructor will always have a role in pilot training. "With all the technology, it can become very easy to rely on the technology," he concludes. "The challenge for the instructor is to make sure the candidate has the basic knowledge and the skills so that when the technology doesn't work, they can still operate safely and effectively."

**Charleswood Legion Branch #100**  
6003 Roblin Blvd.

VISIT OUR CLUBROOMS  
4 Season Room • Big Screen Room



Meat Draws  
Friday 6 p.m. Saturday 7 p.m.



Are you going to be posted to C.F.B. Kingston in 2004?

You can choose your personal Real Estate Agent ~ an agent that will make YOU number ONE!

Let me make you MY NUMBER ONE PRIORITY in home hunting. I will show you the complete Kingston market.

For more information, please call 24/7:

Cell: 1-613-530-0435

Pager: 1-613-549-9200

Toll Free: 1-866-288-4244

Email: [bruce.parks@sympatico.ca](mailto:bruce.parks@sympatico.ca)

Web: [www.bruceparks.ca](http://www.bruceparks.ca)

Sutton Group Masters 1-613-384-5500



sutton group-masters realty inc. AN INDEPENDENT MEMBER BROKER



Bruce L. Parks Sales Representative

Not intended to solicit properties currently listed

## Fitness & Sports Page

# Healthy Lifestyle Enhances Relationship

By Angela Johnston

Capt Stu Gullen is the first to appear from the gym at 7:30 a.m. It is still dark outside, but he is glowing, and has just run 8 km. He slightly bobs from foot to foot, cooling down, and immediately begins praising the virtues of a healthy lifestyle. His wife, Pte Brenda, comes out of the ladies' changeroom after a shower, fresh-faced.

They match each other: similar racing shorts, matching tank tops — though Brenda's is neon yellow — and even matching Gatorade water bottles. They often correct each other on small mistakes, and compare different Muscle and Fitness workouts they have tried. They call the gym regulars an "extended family," and often wave to those who pass.

For the Gullens — both reservists — working together both as life and training partners has enhanced not only their fitness, but their relationship as well.

They note a common truth: there are some mornings when it is really preferable to lay in bed. It's warm, it's cozy, it's comfortable, and just so easy. It is on such mornings that Stu and Brenda make sure to motivate each other to toss the blankets aside and head out for an early workout.

"Being a couple, and having support and love — that's what gets you back to

the gym," comments Stu. "The male may be fitter and stronger, but can you work out together? Oh yes."

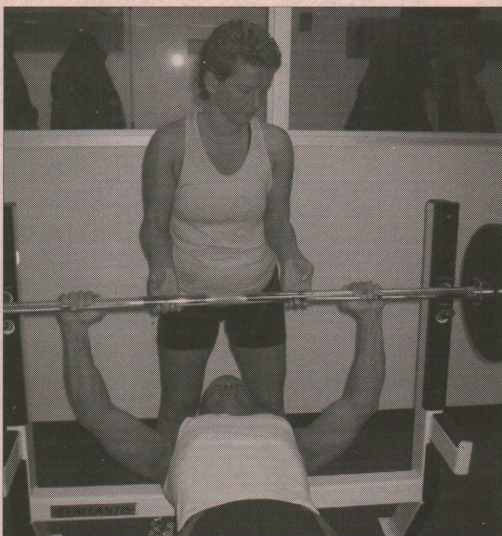
Brenda and Stu began working out together in 2000, when, during basic training, Brenda fractured her hip. Pulling up her shorts to reveal an old scar, Brenda, a former health care aide explains that she faced two surgeries within 18 months, and a major lifestyle change, involving raised toilet seats, wheelchair hand grips, and crutches.

During this time, Stu and Brenda would go for two hour walks in Assiniboine Park — "more like rolls in the park," notes Brenda. "It was very good for me, the fresh air." Stu continues, "I don't know what was more beneficial — the exercise or the communication."

Along with physiotherapy, Brenda and Stu would swim at a pool with almost no wheelchair access. Stu would lift her down into the water, and remain in the lane next to hers. She says, "It brought us closer together."

After further training on an elliptical machine, "Now we can run side by side," she said.

The Gullens, both 44 and married for 22 years, emphasize that fitness is not only about attending the gym. "It's a lifestyle thing," said Stu, "You can't have one in the gym and the other on the



Pte Brenda Gullen spots husband, Capt Stu Gullen, as he bench presses in the 17 Wing gym.

couch eating Doritos. It's a recipe for disaster." Their lifestyle includes preparing healthy meals together, and setting common goals, such as bicycle trips.

Stu and Brenda, who also own a tandem bicycle, cycled through the Badlands of North and South Dakota last summer — a challenging feat at over 800 km in seven days, sometimes in over 40 degrees heat.

Stu and Brenda keep a training journal, and run four mornings a week. Stu weight trains at lunch, and plans to compete in triathlons and half-Ironmans this summer. Last summer, he travelled to the Netherlands as part of a CIOR national team to participate in a pentathlon.

As for Brenda, "I would love to be a Weight Wellness instructor. That is my goal." The former YMCA fitness instructor has organized walking groups on the South site where she works.

Fitness has been an integral part of the Gullens' lifestyle. Stu comments that it is always nice to have a training partner for motivation, form and safety, but, on the other hand, "It's even nicer when it works out to be your life partner."

For their dedication to both fitness and each other, The Voxair has nominated Stu and Brenda Gullen as January's Athletes of the Month.

**17 WING**  
**HAIR FORCE**  
**BARBER SHOP**

- SPECIALIZING IN MILITARY HAIR CUTS -  
BLDG. 90 WHYTEWOLD RD.

Mon - Thurs: 9 am - 5 pm    Closed on  
Friday: 9:00 am - 2:30 pm    Weekends    ph: **832-5581**

**BINGO: Mon - Wed - Friday 7:30 pm**  
**Early Bird starts 7:00 p.m.**

**CRIB NIGHT: Thursdays at 8 p.m.**

**DANCING: Fri & Sat Evening**

**6 MEAT DRAWS: Saturdays at 1500 hrs.**

Army, Navy & Air Force Veterans in Canada

**ASSINIBOIA UNIT NO. 283**

3584 Portage Avenue Phone 837-4795  
**THE FRIENDLY CLUB**

**GASTHAUS GUTENBERGER**  
**GERMAN RESTAURANT**

- Authentic German & Continental Cuisine
- Schnitzel • Beef Rouladen • Homemade Spätzle
- Fine German Desserts • Fine Wines and German Beer

**Open Daily Monday - Friday 11 am - 11 pm**    **Saturday 4:30 pm - Midnight**  
**Sunday 11 am - 10 pm**

**2583 Portage Avenue (1 block west of the Moray bridge)**

**Phone: 888-3133 for reservations**  
**Catering Service Available**

**MOVING TO SHILO ?**

**TRANS CAN**  
**MINI-STOR**

- 44 UNIT SIZES 5X5 TO 20X20, HEATED AND UNHEATED
- R.V.s, BOATS AND VEHICLE STORAGE • FENCED COMPOUND, WITH SECURITY

**SECURE LOCATION - CONVENIENT ACCESS**  
**727-7867 (STOR)**

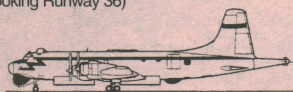
**TOLL FREE 1-888-737-0793**  
transcanministor@netscape.net  
**10% DISCOUNT FOR MILITARY PERSONNEL**

## PROFESSIONAL & BUSINESS DIRECTORY

### The ARGUS Hobby Shop

(Overlooking Runway 36)

• Decals  
• Vacu-forms  
• Magazines  
• Miniatures



• Model Kits  
• Books  
• Games  
• Paints

Telephone: (204) 837-7677

5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3

### NEMY, BROWN & CO.

Barristers Solicitors Notaries

John C. Brown, B.A., LL.B.    Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.

200-2727 Portage Avenue

(Courts of St. James Shopping Centre)

Phone: 888-8890



### THE MELNYK TEAM

Shilo Bound?



**CALL TOLL FREE**  
**1-866-MELNYKS (635-6957)**

email us: mmelnkyk@mb.sympatico.ca

"JUST LIKE WORKING WITH FAMILY"

### RUTLEDGE & DYKER

R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B. --- A.L. DYKER, B.A., LL.B.

**COUNTRY CLUB PLAZA**

310-3025 Portage Ave.

Phone: 987-7575    Fax: 837-3638

### BALDWINSON AGENCIES

Rec Centre (Wheatwold Rd.)

Autopac 889-2204

*This space is available  
for your advertisement*  
**Phone: 833-2500**  
**ext 4120**

**POSTED TO TRENTON?**

Call André (Andy) Martin, CD1



ROYAL LEPAGE  
ProAlliance Realty  
1-800-263-2177

253 Dundas St E  
Trenton, Ont

Committed to  
Client Satisfaction  
Licensed Since 1990  
Office Top Agent  
for 10 out of 12 years  
amartin@royallepage.ca  
"Service Bilingue"



ANDRÉ (ANDY)  
MARTIN, CD1  
RCAF/CF Ret'd  
Sales Representative

# Women's Hockey Team in Upcoming Regionals

By Angela Johnston

Once the puck is dropped, the competition is on. At the upcoming women's regional hockey championships one can expect to see some very serious hockey.

"We've got a very strong team," said Sgt Cindy Kennedy, defencewoman. The team of approximately nine women practices for an hour and a half, as well as playing two games down-

town, every week. With regionals coming up, the team has recently been practicing at a higher intensity.

"We're ready. I think we're going to do well," said MCpl Brenda Beaton, who plays centre.

The regional championships will be held from Feb. 1 to 6 at CFB Suffield. From this tournament, coaches will select players to form a Prairie region team

for the Nationals, which will be held in the last week of March in Borden.

"We're hoping we get a couple of girls to go," said Kennedy. Last year, approximately five of the 16 Prairie team members were from 17 Wing.

The women's hockey team is coached by former NHL player LCol Ed Stanowski and CWO John Kamperman. Beaton said

that the coaches "make a huge impact on our team." Says Kennedy, "We've improved 110 per cent."

The hardest part for the team, said Kennedy, is recruiting new players. With the Battalion moving next year, the team expects to lose three or four girls, and new recruitment will start in April. Kennedy said, "Can you skate, can you hold a stick? Come on out."

## UPCOMING HEALTH PROMOTION PROGRAMS



### STRESS MANAGEMENT WORKSHOP

- 2 1/2 days
- April 26 - 1300 hours - 1600 hours
- April 27 & 28 - 0830 hours - 1600 hours

### WEIGHT WELLNESS

- Four day "kick-off" March 16, 17, 18, 19 0830 hours - 1600 hours  
Meal planning, budgeting, grocery shopping, label reading, exercising
- And every second week  
March 31, April 14 & 29, May 12 & 26, June 9 & 23  
1300 hours - 1530 hours

### BUTT OUT INFORMATION SESSION

- January 22nd - 1330 hours - 1500 hours

### BUTT OUT PROGRAM

- 9 facilitated group sessions over 14 weeks
- February 5, 12, 19, 26, March 4, 11, 18, April 15, and May 13
- 1330 hours - 1500 hours



Open to CF members, All Ranks, Family members & Civilian employees.

For further information and to register contact:

Penny Wawrzyniak @ 4150 or  
Sheila Wingerter @ 4160

## CF Womens Hockey



The 17 Wing Winnipeg Womens Hockey team is presently planning for the upcoming hockey season for 04/05. A Military team will be registered in the Hylander Hockey League for the upcoming season. Civilian and dependant women wishing to play can register individually at the Hylander and ask to be placed with the 17 Wing Team. In addition, practices, for military women competing in the Regional tournament, will commence in Oct 04. New players from across the Manitoba and Saskatchewan region are welcome to play.

If you are interested in playing contact:

Team Manager Sergeant Cindy Kennedy

CSN 257-2500 ext 5946

Comm (204) 833-2500 ext 5946

17 Wing Sports Coordinator Mr. Chris Merrithew ext 5511

## Around the Block

By Maj Brennan, WMCC Publicity

The WMCC requires representatives for the following positions:

- **Ward 1 Rep**  
(Carpathia St. and east side of Kenaston)
- **Ward 5 Rep**  
(1901-1965 Corydon; 272-320 Ubiq; 282-304 Doncaster; 271-327 Kenaston)

\*\*\*\*\*

A gentle reminder from the WMCC and the MPs that driving snowmobiles in the MQ areas is not an acceptable practice as per MP Policy and City of Winnipeg by-laws.

If you observe any such activity please call the Military Police immediately. Thank you.



## Nouveaux points importants à l'égard du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC)

Dans le cadre du PAAC, le gouvernement du Canada prolongera à vie les services d'entretien ménager et/ou d'entretien de terrain offerts aux survivants admissibles d'anciens combattants décédés. S'il n'y a pas de survivant admissible, ces services pourraient être offerts à un autre dispensateur de soins principal admissible.

Ces services aident les anciens combattants et leurs survivants ou d'autres dispensateurs de soins principaux à continuer à vivre chez eux de façon autonome.

### Vous pourriez être admissible à ce programme si vous rencontrez les exigences suivantes:

- Vous êtes le survivant ou un autre dispensateur de soins principal d'un ancien combattant qui est décédé depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1990;
- L'ancien combattant recevait ces services au moment de son décès ou l'ancien combattant recevait ces services et est décédé moins d'un an après avoir été admis à un établissement de soins de santé.

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, OU POUR FAIRE UNE DEMANDE, composez le numéro de téléphone sans frais 1 800 443-0382.



Anciens Combattants  
Canada

Veterans Affairs  
Canada



Photo: John Sylvester



# Voxair Welcomes New Reporter

Hello, my name is Angela Johnston, and I am *The Voxair's* new student journalist. I am here to report on all things that affect both the base and the 17 Wing community. I will admit, acronyms are often frightening and I have not memorized the bar-to-rank ratio – yet – but I am excited to gain some practical experience in journalism and work in such a unique community as 17 Wing.

I am in my third year of a Bachelor of Journalism degree from Carleton University in Ottawa, with combined honours in political science. This past December, I completed a semester abroad as part of a Canada-EU journalism exchange in Århus, Denmark. I am trained in multimedia and print journalism, and am quite swift with a digital camera.

Though originally from Pinawa, I now live in

Winnipeg. I enjoy many sports, plan to run a half-marathon this summer, and am hoping that some of the military base self-discipline rubs off on my otherwise lax training schedule.

I am sure that my time here will be both rewarding and challenging. Please do not hesitate to contact me about any event that you think I should cover. I will be in the office on Mondays,

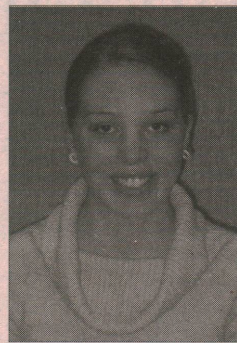


Photo by Jen Sharpe

Wednesdays and Fridays during the day and can be reached at extension 6976.

## FUEL INJECTION SERVICE

**\$79.99**

## BLOCK HEATER TEST

**FREE**

## CHARGING SYSTEM CHECK

**\$9.95**

## 3C AUTO CLINIC CAR CARE CENTRE

646 Whytewold Rd, Ph 832-8410  
Open Mon - Fri 8:00am - 5:00pm

Closed Saturdays and Sundays

# Upcoming Concert for Air Command Band

Cheese sandwiches, crock cake, and music – a nice way to spend a frigid January morning. All was available on Jan. 21, as the Air Command Band held an open house to showcase

their new facilities. For the band, the largest upcoming event is a joint concert with the University of Manitoba Wind Ensemble on Feb. 10. The concert will be held at

Jubilee Place, located in the Mennonite Brethren Collegiate. It begins at 7:30 p.m., and the cost is \$7.50 for adults, \$5.00 for students.

# Award Winners for Outstanding Performance

Members of 402 Squadron, Cpl Johann Ferwerda and MCpl Ozzie Lindsay won the annual Jack Reeves Memorial Award and Vernon Bastable Memorial Award respectively for their outstanding

performance in the area of trade skills, leadership and dress and deportment. The Jack Reeves Memorial Award was first presented in 1974 in honour of reserve pilot Capt Jack Reeves who lost his life in flying acci-

dent March 19, 1974. The Vernon James Bastable award was first presented in 1993 when the unit became a total force unit. He lost his life in a flying incident March 27, 1949.



Photo by 17 Wing Imaging

Winner of the Jack Reeves Memorial Award, Cpl Johann Ferwerda.



Photo by 17 Wing Imaging

Winner of the Vernon Bastable Memorial Award, MCpl Ozzie Lindsay.

**HYUNDAI**

## WAY-MORE-CAR

EVENT

**2004 ELANTRA GL** MSRP \$15,429\*\*



**0% PURCHASE FINANCING** UP TO 60 MONTHS  
OR **\$179** PER MONTH  
30 SECURITY DEPOSIT \$1,999 DOWN PAYMENT  
RESIDUAL AND P.D.E. INCL.

- 2.0 litre, DOHC, CVT 16-valve engine • Dual front airbags • 5-speed manual overdrive • 60/40 split folding rear seat • AM/FM/CD stereo
- Remote fuel door and trunk release • Dual cup holders • 4-wheel independent suspension • and much, much more.

**2004 SANTA FE GL** MSRP \$22,999\*\*



**0% PURCHASE FINANCING** UP TO 60 MONTHS  
OR **\$229** PER MONTH  
30 SECURITY DEPOSIT \$2,999 DOWN PAYMENT

- 2.4 litre, DOHC, 4-cylinder engine • Front wheel drive • 4-wheel disc brakes • 16" alloy wheels with BF Goodrich™ tires • Air conditioning
- AM/FM/CD stereo • Power windows/door locks/dual heated outside mirrors • Keyless entry with alarm • and much, much more.

**2004 ACCENT GS** MSRP \$12,899\*\*



**0% or \$0 PURCHASE FINANCING** UP TO 36 MONTHS  
OR **\$149** PER MONTH  
30 SECURITY DEPOSIT \$1,999 DOWN PAYMENT  
RESIDUAL AND P.D.E. INCL.

- 1.6 litre, multi-valve DOHC engine • 5-speed manual overdrive • Dual front airbags • 60/40 split folding rear seat • Dual manual remote control side view mirrors
- Dual cup holders • 4-wheel independent suspension • and much, much more. CHECK OUT THE GREAT LEASE RATES ON THE 3DR. ACCENT GS AND 4DR. GL

**NOW 0% PURCHASE FINANCING UP TO 60 MONTHS**  
ON SELECTED MODELS

**2004 SONATA GL** MSRP \$22,999\*\*



**0% PURCHASE FINANCING** UP TO 60 MONTHS  
OR **\$239** PER MONTH  
30 SECURITY DEPOSIT \$2,499 DOWN PAYMENT

- 2.4 litre, DOHC engine • Power windows/door locks/dual heated outside mirrors • AM/FM/CD with 6 speakers • Air conditioning • Cruise control • Automatic transmission with SHIFTRONIC™ • Keyless entry with alarm • and much, much more.

**2004 TIBURON** MSRP \$20,499\*\*



**0% PURCHASE FINANCING** UP TO 36 MONTHS  
OR **\$249** PER MONTH  
30 SECURITY DEPOSIT \$1,999 DOWN PAYMENT  
RESIDUAL AND P.D.E. INCL.

- 2.0 litre, DOHC CVT 16-valve engine • 5-speed manual overdrive transmission • AM/FM/CD stereo w/6 speakers
- Power windows/door locks/dual heated outside mirrors • Fog lamps • Alloy wheels • P205/55R16 Michelin™ radial tires • 4-wheel disc brakes • and much, much more.

**NO PAYMENTS FOR 90 DAYS ON ALL MODELS**  
WITH PURCHASE FINANCING

**2004 XG350** MSRP \$22,999\*\*



**0% PURCHASE FINANCING** UP TO 36 MONTHS  
OR **\$395** PER MONTH  
30 SECURITY DEPOSIT \$2,499 DOWN PAYMENT

- ABS system with traction control • Dual front and side airbags • Leather seats, front heated • Power sunroof
- AM/FM/CD stereo system w/6 speakers • Automatic climate control • Cruise control • Automatic transmission with SHIFTRONIC™ • Power windows/locks/dual heated outside mirrors • and much, much more.

www.hyundaicana.com

LONGER LASTING PROTECTION:  
5-Year/100,000 km Powertrain Warranty • 3-Year/Unlimited km 24 Hour Roadside Assistance Program includes fuel delivery service, flat tire changing, lock-out service, towing service and more. Just one toll-free call away, 24 hours a day.

**HYUNDAI** Win

## Winnipeg Hyundai

3680 Portage Avenue

Phone: 774-5373

www.winnipegghyundai.ca



# Royal Winnipeg Rifles Change of Command

On Saturday, January 24, 2004 at 1400 hrs, Col Stephen Anema, Commander, 38 Canadian Brigade Group, presided over the Royal Winnipeg Rifles Change of Command parade. LCol Tim McManus assumed command from LCol Perry Ramey. Music was provided by the Royal Winnipeg Rifles Band.



Photo by Cpl WC Gomm 38 CBG



Photo by Cpl WC Gomm 38 CBG

Sgt Roy Bailey receives the Golden Jubilee and a promotion to WO from Col Stephen Anema.

The new CO of the Royal Winnipeg Rifles, LCol Tim McManus takes his position on the parade.



Photo by Cpl WC Gomm 38 CBG

(L-R) Col Raymond McFeters (Honorary), LCol Perry Ramey, Col Stephen Anema & LCol Tim McManus signing the Change of Command Scrolls.

## CANEX

Simply the Best  
17 Wing Winnipeg

449<sup>99</sup>



### TOSHIBA DVD PLAYER

- Superior digital clarity and warmth
- Model SD-1800
- Reg. 169.99

Save \$190

99<sup>99</sup>

### SONY COMPACT AUDIO SYSTEM

- Three way speakers
- Plays mp3
- Model CMTHTP
- Reg. 289.99

249<sup>99</sup>

### SONY HOME THEATRE

- Model DAVCA50
- Reg. 579.99



Save \$140

149<sup>99</sup>

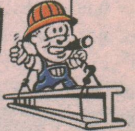
### SONY STEREO SYSTEM

- Model MHCGX20
- Reg. 289.99

NO INTEREST  
Two Ways To Pay...  
It's Your Choice!  
12 Monthly Plan  
24 Monthly Plan  
O.A.C.



## OPERATION CLEAN SWEEP



27" TV  
579<sup>99</sup>

32" TV  
1079

### SONY 27" & 32" TV

- Models KV27FS100 and KV32FS100

Sorry, no rainchecks.

SEVERING THOSE WHO SERVE SERVING THOSE WHO SERVE SERVING THOSE WHO SERVE SERVING THOSE WHO SERVE SERVING THOSE WHO SERVE

AUTHORIZED PATRONS ONLY  
04 Feb - 15 Feb 2004

NO INTEREST CREDIT PLAN  
O.A.C. (On Approved Credit)

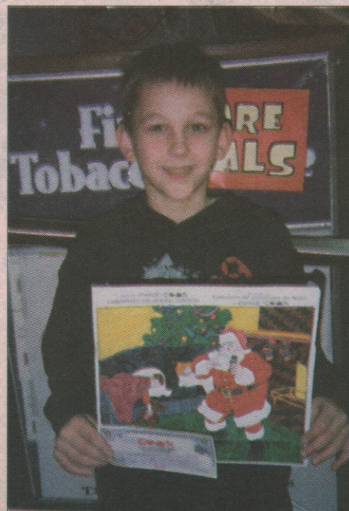
ADVERTISED MERCHANDISE POLICY

SONY, CANEX, and other logos.

## CANEX Christmas Colouring Contest Winners

Congratulations to the winners of the Christmas Colouring Contest sponsored by CANEX and Coca-Cola. The winners each received a \$10 gift certificates from CANEX.

Thank you also to all the children who entered the colouring contest.



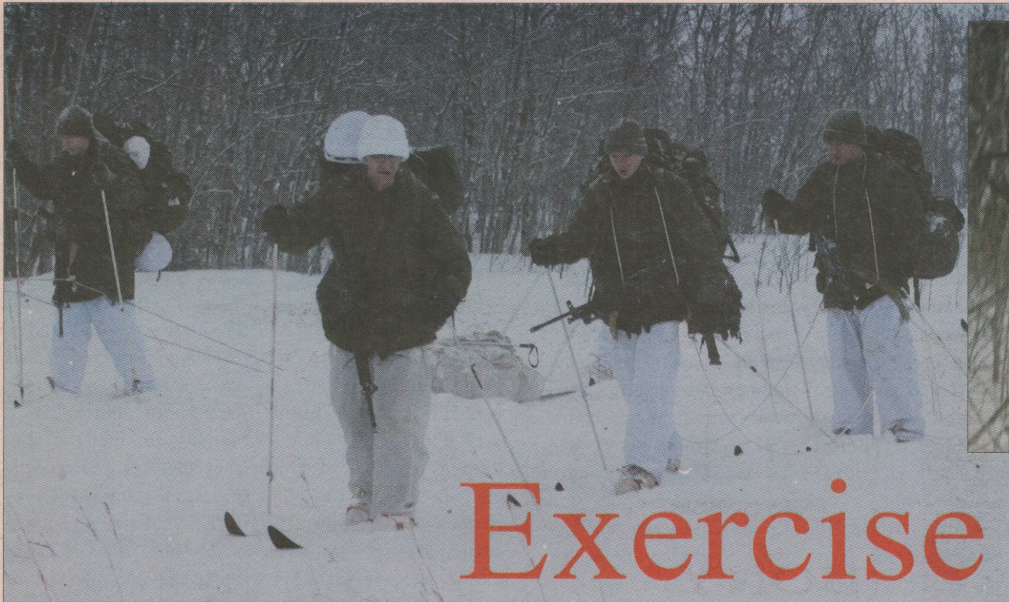
Nicholas Groulx



Leonardo Sutton



Brandon N. Delyea



# Exercise



▲ Keeping your footing during an attack in deep snow can be quite difficult as this soldier from the Royal Winnipeg Rifles discovered during the final assault.

Members of the Royal Winnipeg Rifles, the Queens Own Cameron Highlanders of Canada, and the 17 Medical Company deployed to St. Charles Range outside of Winnipeg on January 10-11, 2004 to conduct basic winter training. The infantry also practiced some "dry" attacks using ski's and toboggans.

# Devils Frost



Photo by Cpl WC Gomm 38 CBG

Members of the Royal Winnipeg Rifles acting as enemy force keep a sharp eye out for the attacking force through the blowing snow.



Photo by Cpl WC Gomm 38 CBG

Pte Marat Rafikov of 17 Med Coy gets ready to enter a 5-man tent, to set up the tent pole so the rest of the section can set up the rest of the tent.



Photo by Cpl WC Gomm 38 CBG

Private Sean Worden of the Camerons stops to put on his camouflage white top before continuing on the Advance.

### Registered Relocation Specialist

**Trudy M. Johnson B.A.**

WREB AWARD WINNER | RE/MAX HALL OF FAME | RE/MAX 100% CLUB

**27TH YEAR OF SUCCESS  
IN REAL ESTATE SALES**

Toll Free 1-800-361-6798

Bus 204-981-1529

Fax 204-895-3675

Email [trudyj@mb.sympatico.ca](mailto:trudyj@mb.sympatico.ca)  
or visit [www.trudyj.com](http://www.trudyj.com)



### "Military Deal" Specialist

**Greg Melnechuk, c.d.**

SALES AND LEASING CONSULTANT

Pointe West Auto Park  
100-3965 Portage Avenue  
Winnipeg, MB

Cell: (204) 795-2566

Phone: (204) 837-4000

Fax: (204) 837-2582

Toll Free: 1-800-267-5843

Email: [gmelnechuk@shaw.ca](mailto:gmelnechuk@shaw.ca)



#1 Real Estate Team in Manitoba 1996-2002

Guaranteed Sold!

**JUDY LINDSAY TEAM**

REALTY

**Military Only  
Receive \$500 Cash Back**

- Relocation Specialist
- VIP Service in Brandon Region



CALL NOW FOR A FREE HOME EVALUATION

925-2900

## Community Recreation Page

# Community Recreation Birthday Parties

By Dana Hinkema, Community Recreation Program Assistant

Community Recreation recently added two new staff members to their team. Jessica Pachkowski and Joanne Stapleton joined the Community Recreation staff as Special Events Facilitators. In this position they will be responsible for running, organising and planning birthday parties under the new Themed Party Program, as well as running any special events that Community Recreation organises.

Jessica is a high school student who enjoys many extra curricular activities such as singing, playing the flute and trumpet, and is also a

member of the 170 Royal Canadian Air Cadet Squadron and 17 Wing Military Youth Council. She volunteers with different organisations including the MFRC. Jessica has gained her experience working with children at winter and summer camps in St. Malo.

Outside of these activities, Jessica enjoys normal activities for a 16-year-old: hanging out with friends, babysitting and talking on the phone. She applied for the position of Special Events Facilitator because she enjoys working with children of all ages and she wanted to

become more involved in the military community.

Joanne Stapleton is also a familiar face on-base as she is employed at Wing Foods. The position of Special Events Facilitator appealed to her because she loves working with youth.

Outside of her work at 17 Wing, Joanne is an over-achieving scouter. She is the contact leader for the 60th Charleswood Legion Beaver Colony, Assistant Area Commissioner for Beavers in Area 8, parent volunteer with the 49th Laxdal Scout Troop and an active member of the 49th Scouts Parents

Association. In what little spare time Joanne can find, she enjoys cross-stitching, baking, cooking, camping, hiking and experimenting with youth appropriate crafts.

If you meet Joanne and Jessica in their adventures on base, please be sure to introduce yourself and make any suggestions that you might have regarding Special Events sponsored by Community Recreation.

**For more information regarding themed birthday parties at 17 Wing, please contact Dana Hinkema, Community Recreation Program Assistant.**

# Community Recreation Winter Programs

From Jan. 11 – Jan.17, 2004 Community Recreation hosted Customer Appreciation Week. All recreation members were invited to attend any of our drop-in programs free of charge. This was the perfect opportunity for participants to try new classes or to get back into the groove of older favourites while carrying out their New Year's Resolutions. Drop-in classes include Cardio/Kick, Fusion, Total Body Conditioning, Sculpt and Tone and Aquafit.

Total Body Conditioning (T.B.C.) and Fusion, taught by Kim Ewert, are new classes added to the schedule late last fall. Total Body Conditioning uses light weights to tone all of the major muscle groups of your body. This class is held every Thursday between noon and 1:00 pm in the multi purpose room at Bldg 90.

On Tuesdays between noon and 1:00 pm, come out to try Fusion. This class uses moves from yoga and Pilates to strengthen and tone the core muscle groups of the body. This class is also held in the Multi-purpose room at Bldg. 90. Please check the DIN for a complete schedule of all of our winter programs.

This season Community Recreation has added two new classes to their fitness schedule. Hip Hop and

Tai Chi take place on Wednesday and Sunday evenings respectively and give recreation members a chance to add a little variety to their fitness schedules. Hip Hop will get you moving to the beat and challenge yourself aerobically. Tai Chi slows things down to give you an intense workout at an unhurried pace. Tai Chi provides effective stress-relief focusing on slow movement, breathing and meditation. These classes are registered programs, have already started but a few spaces remain for interested participants. For information regarding the start of our next session please call 833-2500 ext 5976 or 2057.

To reward all of our loyal customers, Community Recreation offers you the chance to win a free Activity Pass, a value of \$35.00! To enter this monthly draw, simply drop off your completed Activity Pass at the monitor's desk in Bldg 90. Winners for November and December were Cathy Forrest and Gail Campbell. The draw for a January winner will be held February 1 so be sure to drop off your completed pass before then.

**For more information on all of our programs please check the DIN under Community or call 833-2500 ext 5976 or 2057.**

Join 17 Wing Community Recreation at...

## Asessippi Ski Area and Winter Park

for a day of thrills, chills, powder and fun.

Monday March 29, 2004 we are heading to the hills for a one-day adventure of skiing, snowboarding and tubing. If you are between the ages of 12 – 17, celebrate the start of Spring Break by joining us!

- COST**
- Lift Ticket Only - \$24.00
  - Ski Rental and Lift ticket - \$33.00
  - Snowboard rental and lift ticket - \$42.00

We will be leaving Winnipeg at 7:00 am and arriving home at 7:30 pm. Please note that all youth participating in this trip must have a recreation membership.

If you would like more information or want to register please call Dana at 833-2500 ext 2057.

## We Go Where You Go

When you're unsure of where you'll be posted next, online and distance education goes where you go.

Take a course or earn a complete degree.

And, get tutor support and personalized student services.

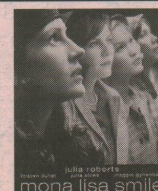
au4you22.athabascau.ca  
1.866.654.1388

**Athabasca University**  
Online. Anywhere. Anytime.

## Cinéma / Theatre 8:00pm Showtimes

More movie listings can be found on the DIN.

Child/Senior  
\$2.50  
Adults/Youth  
\$3.50  
888-6290  
(Recording)



Fri-Sat/  
February 6-9 8:00pm



Sun-Mon/  
February 13-16 8:00pm

No movies will be shown between 20 Feb - 8 Mar 04

### Hours for the Month of February

**17 WING  
RECREATIONAL  
LIBRARY**

**Sunday: 12-3 pm  
Monday: 11-6 pm  
Tuesday: 12-8 pm  
Wednesday: 12-8 pm  
Thursday: 4-8 pm**



For more information contact  
Michelle @: 833-2500 loc 2490  
or email: wohlgemuth.mke@forces.gc.ca

Westwin Community Centre (Building 33)  
Whytewold Road by Building 90

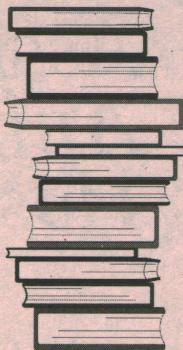
## "I Love to Read" Month

This event is one that we have been doing at the library for the last 6 years. I Love to Read month is held in schools and libraries across Manitoba. This event is one in which we as a community can share with children the love of reading and the endless rewards it brings. Sharing your time and interest in our children and let them know that reading is lifelong enjoyment.

There is a calendar of ideas to do as a family. The calendar is a list of activities to do together. Reading is something we do everyday of our lives no matter what you do. Children who do not like to read, more often than not will read a magazine or comic book, which is great because it is still the written word. Read a book on the Internet. For some people, reading the written word at eye level instead of flat is far easier. Find out what captivates their imagination and help

them find books in that area. If our children are not with you in Winnipeg, get them to join in with friends and really make the experience special for the children. Haven't met any one yet in town? Come and join us at the Library and read to the children. I Love to Read month is not only for the children, it's a family affair. Mom and Dad, you can have just as much fun as your children, reading old favourites or discovering new ones.

**Come check us out on the DIN and at the library.**



# Book Review

## Sights On Jarvis

### No. 1 Bombing And Gunnery School, 1940 - 1945

Written by Robert Schweyer

Book Review by Sgt Pat McNorgan CD, Assistant Airforce Historian, Office of Air Force Heritage and History, 1 Canadian Air Division, Winnipeg, MB

This is a very enjoyable and readable account of R.C.A.F. Station Jarvis Ontario. Covering the active years 1940 through 1945, Mr. Schweyer touches on all aspects of life surrounding the station. While the book is primarily about "blood, sweat and tears," it does not neglect the lighter side of the Jarvis experience. The story of farm families gathering for a lakeside picnic to watch offshore bombing practice in lieu of an expensive afternoon in town is particularly humorous. It also does not neglect the short, sweet romances that naturally flourished with so many young people from all over the world in one place

training for war. The main thrust of Sights On Jarvis, however, serves to underscore the tremendous cost of training in terms of lives lost.

The book is replete with period photos, many of which will be new to most readers. Some of the images are a touch on the small side. More proof-reading would have picked up the few remaining errors as well.

Sights On Jarvis is highly recommended to anyone interested in the British Commonwealth Air Training Plan, R.C.A.F. or area history.



By Robert Schweyer, published by Heronwood Enterprises, soft cover, price \$24.95

### STURGEON CREEK DENTAL

DR. STEVEN LAWSON  
DR. AARON KIM & DR. ANGIE WILLOX  
COMPLETE FAMILY DENTISTRY & ORTHODONTICS

New Patients & Emergencies Welcome  
INCLUDING

- White Fillings/Whitening
- Crown & Bridge • Root Canals • Dentures

Evening & Saturday Appointments Available  
240-3025 Portage Ave. 958-9500

### Dr. Philip S. Pass B.S.C., D.M.D.

Complete Family Dentistry

Preventative/Cosmetics/Orthodontics

- Crowns/Dentures/Root Canals
- Extractions/Emergency Care

Evening and Saturday Appointments Available  
420-3025 Portage Ave. ph: 987-8490

ALL DENTAL PLANS ACCEPTED

PROUD OF OUR PAST



PROTECTING OUR FUTURE

Welcome...

### ST. JAMES LEGION

Branch No. 4  
Royal Canadian Legion  
1755 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba

### Bingo

Wed- Fri 6:30 pm

### Line Dancing

Every Tues & Wed  
8:00 - 10:00 pm

### Dancing To Live Bands

Fri & Sat  
9:00 pm - 1:00 am

### Meat Draws

Every Fri 5 pm - 7 pm  
Every Sat 12 - 4 pm

## Important New Facts about the Veterans Independence Program (VIP)

The Government of Canada is extending the VIP housekeeping and/or grounds maintenance services for life to qualifying survivors of deceased Veterans. Where there was no survivor at the time of death, another primary care giver may be considered.

These services are provided to Veterans and their survivors or other primary care givers to help them live independently in their own homes.

### You may be eligible if:

- You are a survivor or another primary care giver of a Veteran who has died since September 1, 1990; and
- The Veteran was receiving these benefits at the time of death or the Veteran was receiving these benefits and died within a year of being admitted to a health care facility.

FOR MORE INFORMATION OR TO APPLY, call the toll-free number 1 800 443-0382.



Veterans Affairs  
Canada

Anciens Combattants  
Canada

Canada



Photo: John Sylwester



Photo by Sgt Dan Bauline, CFS Met.

At a luncheon on January 16, 2004, CWO Bernie Roy (SCWO CFS Met) presents Sgt Scott McLellan with a plaque from CFSMET on his retirement from the Canadian Forces after 26+ years of service



Photo by Sgt Dan Bauline, CFS Met.

WO Rick Carleton receives his promotion to MWO from CWO Bernie Roy (SCWO CFS Met) and Mr. Kim Redekopp (Comdt CFS Met) effective Jan. 21, 2004.



Photo by Wing Imaging

Lt James Guenther recently received his wings from LCol S. Schock, CO of 402 Sqn. Guenther graduated top student on BOTC and is currently in Toronto undergoing pilot training. Upon completion of training he will fly CT-142 Dasg 8 for 402 Sqn and return to his civilian employment as a pilot for Air Canada.

# Tattoo Committee Hosts Sweetheart Dance

By Angela Johnston

As Valentine's Day approaches, many may be nervously biting their fingernails – romantic dinner at a French restaurant, weekend getaway in the Whiteshell, or a night in with a bottle of Shiraz? Fret not – the Manitoba International Tattoo has the solution.

As a fundraiser to provide scholarships to students in the Army, Navy or Air Force, the Tattoo is hosting a Valentine's Day Sweetheart Dance at Assiniboia Downs on Sat., Feb. 14.

"It's really a fun thing," said Darlene Ashley, one of the key organizers for the event. The Air Command Band has donated its time to play at this function, which will include a five-course buffet dinner, fun auctions and four horse races telecast on a big screen.

Auction prizes include gift certificates, furniture, night-stays at hotels, gift baskets, clothes, and so on.

At the time of interview, half of the tickets had been sold for this dance, and they

cannot be bought at the door. Tickets, which cost \$35, should be purchased from Darlene Ashley at 896-8474 or [darleneashley@shaw.ca](mailto:darleneashley@shaw.ca) before Feb.7.





*award winning*  
**Assiniboia  
Animal  
Hospital**

*Gentle with  
Pets & Prices*

**889-5570**

**3050 Portage Avenue**

NEED A VEHICLE?

CALL **1-888-6-YES-YES**

LOCAL 774-4581 837 - 837

APPLY ONLINE!

[www.instantapproval.ca](http://www.instantapproval.ca)

ALL CREDIT APPLICATION ACCEPTED

NO PAYMENTS  
90 DAYS

# Military Family Resource Centre (204) 833-2500 Ext. 4500

## WMFRC Privacy Statement

The Winnipeg Military Family Resource Centre (WMFRC) respects and protects the privacy of its clients. The WMFRC and MFRC Childcare Centre may ask for your personal information such as: your name, address, phone number, and third party information such as emergency contact names and numbers, during registration for various programs and services.

This information is needed to deliver requested programs and services, for invoicing and collection where applicable, for follow-up contact with clients where required or requested and for the delivery of the Community Connections Newsletter.

The WMFRC and MFRC Childcare Centre will not disclose your information to anyone without your con-

sent unless circumstances such as legal, medical or security reasons make it impossible or impractical to seek consent.

To ensure the privacy of our clients, all information collected by the WMFRC is used solely for WMFRC purposes identified, under strict confidentiality in compliance with the Privacy Code for Military Family Services Program (MFSP)

and Personal Information Protection and Electronic Documents Act (PIPEDA), Personal Health Information Act (PHIA) as well as Federal and Provincial Daycare Regulations.

**If you have any questions or concerns about our privacy practices you may contact our Privacy Manager, Nicole Johnson at 833-2500 ext 4507.**

## Déclaration de la protection des renseignements personnels du CRFM de Winnipeg

Le Centre de ressources des familles militaires de Winnipeg CRFMW respecte et protège la confidentialité de ses clients. Le CRFMW et la garderie du CRFM peuvent recueillir des renseignements personnels tels que : votre nom, adresse, numéro de téléphone et des renseignements sur un tiers comme le nom d'une personne contacte et son numéro de téléphone en cas d'urgence, lors de l'inscription à ses programmes et services

divers. Cette information est nécessaire pour offrir les programmes et services demandés, pour la facturation et le paiement au besoin, pour maintenir le contact avec un client lorsque demandé ou nécessaire et pour la livraison du bulletin de nouvelles Le Réseau.

Le CRFMW et la garderie du CRFM ne divulgueront pas votre information à quiconque sans votre consentement à moins de circonstances légales, médicales ou raisons sécuritaires

qui rendrait cette procédure impraticable ou impossible. Pour assurer la confidentialité de nos clients, toutes informations recueillies par le CRFMW sont utilisées uniquement pour les fins prédéterminées par le CRFMW, selon des mesures rigoureuses de confidentialité, conformément au Code de protection des renseignements personnels à l'usage du Programme des services aux familles des militaires (PSFM) et la Loi sur la protection des renseignements

personnels et des documents électroniques (LPRPDE), la Loi sur les renseignements médicaux personnels (LRMP), de même que les réglementations fédérales et provinciales des garderies.

**Si vous avez des questions ou des inquiétudes concernant nos pratiques de protection des renseignements personnels, n'hésitez pas à contacter notre gérant de la confidentialité, Nicole Johnson au 833-2500 poste 4507.**

## Sisters of the Holy Rock Fundraiser

**BACK BY POPULAR DEMAND!** The Sisters of the Holy Rock will be performing on **Friday 16 April at 7:30 pm at the Base Theatre**. Tickets go on sale now at the MFRC, 102 Comet Street. **Tickets are only \$10.00 each**, so buy your tickets early! We were sold out for last year's performance. Purchase your tickets early and have your name entered in our early bird draw prize, which will be drawn on Friday 13 February 2004. Seating is not assigned and is on a first come rush seating.



**For more information Call 833-2500 ext 4500**

## MFRC Contact List

You may reach the MFRC by dialing: (204) 833-2500 and enter the 4-digit local of the person you are trying to reach.

Administration	Mona Currie	4500
Teen Centre		4502
MFRC Library		4503
Executive Director	Don Brennan	4504
Deployment Services	C. Chatterley	4506
Volunteer Services	Nicole Johnson	4507
Youth/Adult Services	Diane Brine	4508
Information & Referral	Linda Belisle	4509
Children's Programs/ Emergency Childcare	W. Richardson	2491 6846 <sup>or</sup>
Employment Assistance	John Chabih	4511
Special Needs/ PIC Social Worker	Haley Schroeder	4512
Francophone Services	Louise Cameron	4515
Thunder Bay MFRC	Donna Hryczyn	(807) 345-5116

Now available at the MFRC...

**Is the deployment almost over for your family?????**

**Tie a yellow ribbon to celebrate!**

Drop by the MFRC to pick up some yellow ribbons to adorn your home or property. Supplies are limited but plentiful. Say Welcome Home the old fashioned way.

If you use your ribbons to decorate any public areas we ask you to please remove them when your reunion is over.

**SAFETY HINT:** The MFRC reminds families that displaying ribbons outside your home lets the general public know that your home has someone missing. Be safe, don't be the only ribbons on your block, get your friends and neighbors involved too!

The Winnipeg Military Family Resource Centre Presents

## Resumes and Cover Letters that get Results!

**When:** February 19th, 2004  
**Time:** 6:30 p.m. - 8:30 p.m.  
**Where:** 2PPCLI Transition Centre Junior Ranks Mess  
**Cost:** Only two hours of your time

**Please Call Local 4500 by February 13, 2004 to confirm participation.**

## Creative Tot Shop

This program is the first step towards nursery school. It provides the opportunity for parents and young children to come together to create and play. The toddler or preschooler can explore the world of art, music, movement and story. Parent participation is required. Many families come to this program with two or more children of different ages. Registration is not required. **Feel free to drop in. It's a great opportunity to meet other parents and make friends.**

**Lipsett Hall Nursery School**

**Monday 1:30 - 3 pm**

**Free with the support of**

**The Fort Rouge/River Heights**

**Parent Child Centered Coalition**

**Please bring a snack for your child.**

## MFRC Contest

How well do you know the Winnipeg Military Family Resource Centre? Answer the following question, and find out. The answer will appear in a later issue of the Voxair along with our next contest question.

Programs offered by the Winnipeg MFRC are designed for:

- Families with young children.
- Families with older children.
- Families with no children.
- Parents of deployed service members.
- Engaged and dating couples.
- Reservists and their families.
- All of the above.

Circle the correct response (responses) and deliver before **February 13**, to the Winnipeg MFRC, 102 Comet Street for your chance to win a prize basket.

Name: \_\_\_\_\_

Phone Number: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_



# CLASSIFIEDS

To place a classified ad in our next issue call 833-2500 ext. 6976 or e-mail us at [voxair@mts.net](mailto:voxair@mts.net).

## Cleaners & Supervisors Wanted

Full-time and part-time; Cleaners \$10.00 per hour; Supervisors \$12.00 per hr; Must be experienced & bondable.

Executive Home Services  
**952-6689**

**Shared Accommodations**  
Bedroom available in condo, Apple Meadows, Male preferred. Call 223-1627.

**Shared Accommodations**  
Male or Female roommate needed. Gorgeous 2 Bedroom Character Apartment on the Red River, sec bld, Hardwood floor, all utilities included, \$420 per month, includes parking. Call 297-0134 or 772-3164

## FOR SALE

### Pet Shipping Kennels

Air Canada approved kennels for shipping pets. 1-XL, 1-LG. Asking \$300 each, brand new. Call 883-2590 or local 5611.

**NEW Command Car Starter**, \$40 OBO. **2 Zebra Finch birds, cage & accessories**, \$40 OBO. Call Rick/Cathy 488-9485.

**Playstructure by Little Tykes "Wave Climber"**. Like new. Two levels with slide, appropriate for ages 3 and up. Asking \$125. Phone 888-4526.

**2000 Ford F150 XLT, V-6, 5 Spd, Reg Cab**. Only 60,000 KM Loaded, in exc. cond. great deal at \$13,800 OBO. Call Bob at 292-1763 days or 885-7345 evngs.

**Misc. Computer Equipment** 15" Monitor, 156 megs ram, 32 bit virtual memory, 2 harddrives: 5 gigs and 20 gigs, keyboard & mouse. Asking \$400 OBO. Call Linda at 897-3747

**8 acres - \$23,500**. Beautiful Treed Lot, 20 min east of Shilo. 5 Miles west of Carberry on hwy #351 Oak Sands Dr. For more info Call 834-2859.

**Air Force Uniform** v. good to exc. condition. Jacket SD size 40;

Trousers SD size 34, Overcoat with liner size 38; Parka nylon size 40, Raincoat nylon size 38; Windbreaker size 38. Asking \$150 for lot. Phone: 489-9849

**12 Prints in frames** by Canadian Artist Don Anderson of RCAF in action during WW2, feat. 403, 404, 425 and 431 Sqns. Also, 2 pictures in-frame of only piggy-back-on-a-boeing trip in Canada Jun '83 of the Shuttle "Enterprise" 1 - On the ground at Uplands Ottawa 14X10 professionally framed. 2 - In the air escorted by two Fighter Jets from Bagotville. 10X8. Asking \$ 200, or OBO Phone (204) 489-9849.

**Newly Licensed Home Daycare** in St. James is now accepting children aged 24 months to 12 years. Call Kristine: 885-4061

## Piano Lessons

Teacher, 30 years experience, Close to base. Reduced rates for military families. Students entered for Royal Conservatory Exams if desired.  
**Phone: 885-5700**



## HOUSE FOR SALE




Call  
**(204) 834-2857**  
for inquiries

1240 sq.ft. Bungalow, 3+1 bedroom, 1 1/2 bath, 2001-exterior refinished and new kitchen cupboards. 2002 - new 28' x 32' Garage. **Carberry, Manitoba**

## TAROSCOPES

By Nancy

**ARIES (March 21 - April 19):** Reminders of past events leave you feeling stuck and emotionally exhausted. Address financial concerns; find a way to deal with debt. It may be tempting to create elaborate explanations, excuses, or schemes to avoid fixing problems but the cost is high.

**TAURUS (April 20 - May 20):** You need to determine whose priorities you are trying to meet and whose image you are trying to live up to, your own, or someone else's. Constantly upgrading, changing, or reinventing yourself, isn't enhancing your life. Be true to who you really are.

**GEMINI (May 21 - June 21):** You yearn for a break from being dependable; however, you are in a position where you are expected to be the grounded decision maker who follows the rules and understands long term implications of actions. Accept responsibility. There is value in what you offer.

**CANCER (June 22 - July 22):** You're full of energy and won't want to sit still, so don't. Fill your days with things you've always wanted to do. Make lists or follow your impulse whichever works, but get moving cause you'll be frustrated if you don't accomplish a few things while you can.

**LEO (July 23 - August 22):** If necessary, take time away from the daily grind to really explore your motives. You can't keep all options open forever and the time for deliberating is almost up. To make choices that meet your needs, you must truly know yourself.

**VIRGO (August 23 - September 22):** Enjoy what life offers. Live in the moment. Trust that things will go well when planning begins for a celebration to mark a major life event. You're being rewarded for all you've done which encourages you to volunteer and continue to try new things.

For appointments  
call **775-8368**

**LIBRA (September 23 - October 23):** A creative venture pays off. Be open to new relationships. Making connections helps you get ahead, but don't be cordial only because you think you'll benefit. Someone you've met recently, unexpectedly turns out to be instrumental in shaping your future.

**SCORPIO (October 24 - November 21):** Use your dissatisfaction as a guide to know what changes to make so life is less complicated. Standing up for yourself and promoting yourself is easier than you think. Feel the strength of your own importance and others will too. Stick to your principles. Dreams take work.

**SAGITARIUS (November 22 - December 21):** Living an illusion is leaving you feeling unfulfilled. Your priority, reaching your potential, is taking longer than you'd like. Accepting that there is a time for everything can release you from the pressure of trying too hard. Enjoy what you have right now.

**CAPRICORN (December 22 - January 19):** Expect things to go in your favor and believe you're entitled to more. You're moving away from a difficult situation or limitations that you've had to endure. Your determination to stay focused has helped you prevail. Fairness and kindness are freely given.

**AQUARIUS (January 20 - February 18):** Your own needs and wants determined your past decisions but invisible influences appear to be taking you in directions you're not sure you want to go. Dealing with unresolved issues is essential. Constantly moving ahead is impossible. Learn to let go a bit.

**PISCES (February 19 - March 20):** Use creativity when making improvements to your surroundings. Your productivity increases when you're happy, so keep positive influences in your life. You're learning to be more assertive. When you work with a partner you'll see results sooner.

## the Commissionaires

Canada's largest security firm maintains a cadre of personnel for part-time and full-time work.

- Part Time weekend employment for serving members.
- Criminal record check required; military or police service an asset.
- Above average wages, uniform and training provided.

Apply with resume and references to:

**50 Stafford Street**  
Tel: 942-5993 ext. 210 Fax: 942-6702  
email: [info@commissionaires.mb.ca](mailto:info@commissionaires.mb.ca)

**Service - Reliability - Professionalism**  
**Join The Team**  
Previous applicants need not re-apply.

## mmmm MARIGOLD

chinese restaurant & lounge

Great Lunches, Great Dinners

Cantonese & Szechuan Cuisine  
Dine In • Take Out • Catering

1245 Inkster Blvd 487 St. Mary's Ave  
2591 Portage Ave 245 King St  
1380 Ellice Ave 885 Henderson Hwy  
718 Osborne St

Serving since '62 Winnipeg

## Karen's Flowers

Offering 15% Off for Military & Gov't Personnel



**PHONE: 586-9636**

1469 MAIN STREET SONIA ROCKALL  
WINNIPEG, MANITOBA R2W 3V9 CITY & WORLD-WIDE DELIVERY  
1-800-267-1927 FAX: 1-204-586-8731

[www.lpgallery.mb.ca/flowers](http://www.lpgallery.mb.ca/flowers)

## A GREAT GIFT IDEA!



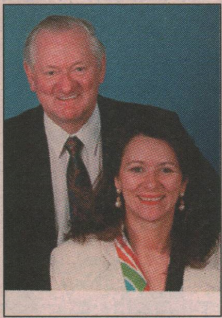
- A unique calendar filled with photos of Avro Aircraft.
- 72 chances to win cash prizes ranging from \$100 to \$1,000.
- Only 2,500 calendars are printed to increase the odds of winning.

The calendars cost only \$20 each and proceeds support the Western Canada Aviation Museum. Call or visit the WCAM to buy your calendar today!

**WESTERN CANADA AVIATION MUSEUM**  
Hangar T2, 958 Ferry Road - Tel. 786-5503 - email [info@wcam.mb.ca](mailto:info@wcam.mb.ca)  
Lottery License Number MGCC 2192RF

**SERVICE IS THE SECRET OF OUR SUCCESS**

**CALL TODAY FOR YOUR FREE RELOCATION PACKAGE**



- One of Winnipeg's Top Producing Agents
- Top Achiever Medallion Award
- Hall of Fame Award Winner
- Re/Max Platinum Club & 100% Club each year
- Ex-Military with 26 years of service
- Selling Real Estate successfully since 1981
- Registered Relocation Specialists (R.R.S.)
- Seniors Real Estate Specialist (S.R.E.S.)
- Fellow of Real Estate Institute (FRI)
- Assisted over 2500 Home Owners
- Full Time Administrative Assistant
- Specializing in Residential Real Estate, Condos, New Homes and Out-of-Town Properties

**GRANT & KELLY CLEMENTS**

FATHER & DAUGHTER TEAM  
CD, FRI, R.R.S, SRES  
RCAF/CAF RETIRED



**RE/MAX REAL ESTATE INC.**

300-3025 Portage Avenue., Wpg., Man. R3K 2E2

**BUS: (204) 837-7000 / FAX: (204) 837-7070**

E-MAIL: [clements@buywinnipeghomes.com](mailto:clements@buywinnipeghomes.com)

WEBSITE: [www.buywinnipeghomes.com](http://www.buywinnipeghomes.com)

**TOLL FREE: 1-800-361-6789**

**Your Residential Real Estate Specialist**

- Specializing in residential, condominiums and investment
- Free market evaluation
- information on properties for sale as they reach the market
- Information on how to sell your home for top dollar – Licensed Assistant.



**Stephen Patrick**

PH: (204) 837-1366 [www.stephenpatrick.net](http://www.stephenpatrick.net)



**PATRICK REALTY LTD.**

Email: [stephen@patrickrealty.mb.ca](mailto:stephen@patrickrealty.mb.ca)

**WREB GOLD MEDALLION AWARD**

**Winnipeg South  
Ventura Custom Homes**



Presents

**The Avalon 03 Series – 1660 Sq Ft.  
Spring Possession**

- Most popular Cab over Bi-level design with great room. Maple Shaker Cabinets, Maple Frosted French Pantry Door, Gas Fireplace with Entertainment Unit, Island. Built on piles, concrete Drive & walk, plus much more.

**For appointment to view & Information Call:**

Ray Smyth 791-8631  
Kingsford Realty Group Inc.

Jackie McClintock 793-3818  
The Hyatt Realty Group Ltd.



My clients have been  
#1 with me since 1973.

[carrie.com](http://carrie.com)

Up to 1500 Air Miles FREE...  
when you buy or sell with me.

Call Don now for your Complimentary Package



**Don Carriere**

Toll Free: 1-877-220-4122  
Office: (204) 987-2121



Market Value  
Appraiser  
Residential

E-mail: [donc@mts.net](mailto:donc@mts.net)

**Chapman Goddard Kagan**

Barristers & Solicitors

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 888-7973 FAX: 832-3461

E-Mail: [cgk@mb.sympatico.ca](mailto:cgk@mb.sympatico.ca)

George E. Chapman

Kelly P. Land

Michael J. Law

Alan R. Goddard

Donna G. Kagan

Almer N. Jacksteit

Esmeralda K. Bautista

**"Our fees conform to the ERS guideline"**

Representing Buyers and Sellers of Real Estate in the  
St. James Area for Over 60 Years

**BARRY A. ROY**

LAWYER and NOTARY

2643 Portage Avenue, Winnipeg MB. R3J 0P9

Phone 832-1222 Fax 832-3906

REAL ESTATE LAW, BUSINESS LAW,  
FAMILY LAW, WILLS and ESTATES

20 YEARS experience serving residents of St. James

Fees conform to ERS guideline



**Teamwork is the key to your success!**

*I look forward to assisting you with all  
your real estate needs.*

- Relocation Specialist
- Accredited Buyer Representative
- Remax 100% Club
- WREB Medallion Award
- Seniors Real Estate Specialist (SRES)
- Member of Network of Professional Agents in other Bases



**BRINGING FAMILIES & HOMES TOGETHER**

**TERIE LANGEN**

Re/max Real Estate Inc. 300-3025 Portage Ave.  
Winnipeg, MB R3K 2E2

Call Toll Free 1-800-361-6789

Bus: (204) 837-7000

Fax: (204) 837-7070

email: [terie@homesinwinnipeg.com](mailto:terie@homesinwinnipeg.com)

website: [www.homesinwinnipeg.com](http://www.homesinwinnipeg.com)



**NEW ARRIVALS**



Obtain them at your  
Base Insurance  
Office in the Main  
Rec Centre



Call us or drop in to:  
**Baldwinson Agency**

Puzzled about Manitoba  
License Plates?

- Fire insurance?
- Contents?
- Pleasure items?
- Life Insurance?

**BLDG 90 (REC CENTRE)**

WHYTEWOLD RD

MONDAY TO FRIDAY

8:30 AM TO 5:00 PM

Ph.: 889-2204



**SENTINEL  
SELF-STORAGE**

Western Canada's Largest storage  
company is proud to offer

**694-9578**  
Keewatin & Inkster

**15% off**  
to military personnel

**269-8800**  
Pembina & Perimeter